

## Confirmations Conferred at the Avoyelles Post in 1796

Pages 59-63 of the "First Book of Confirmations of this Parish of St. Louis of New Orleans, containing folios from the beginning up to the present" provides the confirmations conferred to the residents of Avoyelles on November 20, 1796. A rendition of the transcription is provided in a tabular format below.

Please note the names are given as written in the publication and there were at least 3 idiosyncrasies:

1. The Spanish Priests recorded the Spanish equivalent of the French names. Juana for Jeanne, Pedro for Pierre, Luisa for Louise, etc. Additionally, longer names were recorded in shorthand, so Jn Bta for Juan Bautista (Jean Baptiste), Franco for Francisco (Francois), Fran<sup>ca</sup> for Francisca (Francoise), etc.
2. The transcribed names in the book do not include accent marks, so I did not add any.
3. Because the names are often misspelled, mistranscribed, and/or have changed, I have provided the modern form of the suspected name "SN" in the Note column. While I considered sorting by these, I decided against it as the original ordering of the families and their grouping may impart useful information to someone. Instead, search the PDF using Control-F to find a name. Be sure to also search for "?" as this will bring up the records I was unsure about.

The gender of each child is provided as every female has a madrina and every male a padrino. Note the madrinas and padrinos are sponsors and not godparents. Many of the madrinas and padrinos have a last name of Grand-Pre or Paget as Carlos de Grand Pré was the Lt. Governor at the time and his wife was a Paget.

Finally, a number of these children were also baptized on the same day. The baptisms are recorded in Mrs. Alberta Rousseau DuCoté's "St. Paul the Apostle Church Baptism Book #1." The information for many children is often expounded upon there. However, this work contains some of the families' older children that had already been baptized.

Good luck in your hunting,

-Lyle Barbato (December 2014)

---

### Begin Transcription

---

#### Post of Aboyelles

Confirmations conferred by the most reverend senor Don Luis Penalver y Carderas, worthy bishop of this province of Louisiana and Floridas, at the Post of Aboyelles, Sunday, Twentieth of November of this year, 1796.

Pg.	Conf #	Firstname	Lastname	Father first	Mother first	Mother maiden	Madrina	Padrino	Note
59	1364	Genoveva	Sofrion	Jph	Fran <sup>ca</sup>	Labale	Elena Paget		SN: Joffrion
59	1365	Lucia	Labale	Simon	Juana	Jenet	Geneveva Sofrion		SN: Lavallais
59	1366	Maria	Sofrion	Jph	Juana	Ravale	Maria Paget		SN: Joffrion

59	1367	Maria	Sofrion	Jph	Franca	Labale	Maria Paget		SN: Joffrion
59	1368	Pedro	Cubion	Amable	Mariana	Poncis		Juan de Diaz Valdes	SN: Couvillion
59	1369	Amable	Cubion	Amable	Mariana	Poncis		Pedro Cubion	SN: Couvillion
59	1370	Adrian	Cubion	Amable	Mariana	Poncis		Amable Cubion	SN: Couvillion
59	1371	Marceline	Faizin	Nicolas	Judith	Gereau		Pedro Cubion	SN: Tassin
59	1372	Genoveva	Faizin	Nicolas	Judith	Gereau	Maria Paget		SN: Tassin
60	1373	Julian	Faizin	Nicolas	Judith	Gereau		Pedro Cubion	SN: Tassin
60	1374	Amada	Faizin	Nicolas	Judith	Gereau	Maria Paget		SN: Tassin
60	1375	Adriana	Mayeau	Jph	Adriana	Bordelon	Maria Paget		SN: Mayeux
60	1376	Antonio	Bordelon	Pedro	Adelaide	Lacourt		Carlos Grand-Pre	SN: Bordelon
60	1377	Luis	Bordelon	Pedro	Adelaide	Lacourt		Carlos Grand-Pre	SN: Bordelon
60	1378	Seferina	Moin	Jph	Hortanza	Soilo	Celeste Grand-Pre		SN: Lemoine
60	1379	Jose	Moin	Jph	Hortanza	Soilo		Guillermo Goties	SN: Lemoine
60	1380	Luis	Mayeau	Pedro	Mari..a	Bordelon		Carlos Grand-Pre	SN: Mayeux
60	1381	Leon	Gotie	Guillaume	Isa....	Ravale		Carlos Grand-Pre	SN: Gauthier
60	1382	Luisa	Lemoin	Pedro	.....	Bordelean	Maria Paget		SN: Lemoine
60	1383	Celeste	Lemoin	Pedro	.....	Bordelean	Elena Paget		SN: Lemoine
60	1384	Pedro	Lemoin	Pedro	Lucia	.....lean		Luis Grand-Pre	SN: Lemoine
60	1385	Celina	Bordelon	Fran <sup>co</sup>	Cele.....	Rabale	Sophia Grand-Pre		SN: Bordelon
60	1386	Sophia	Lemoin	Guillermo	Mar..	Cobion	Maria Paget		SN: Bordelon
60	1387	Luisa	Gotie	Guillermo	Isabel	....bale	Maria Paget		SN: Gauthier
60	1388	Manet	Gotie	Guillermo	Isabel	Ra.ale	Maria Paget		SN: Gauthier
60	1389	Alexo	Lemoin	Juan B <sup>ta</sup>	Ynes	Claudia		Juan de Diaz Valdes	SN: Lemoine
60	1390	Lucia	Lemoin	Juan B <sup>ta</sup>	Ynes	Claudia	Sophia Grand-Pre		SN: Lemoine
60	1391	Adelaide	Mayeaux	Pedro	Mariana	Berdolo	Elena Grand-Pre		SN: Mayeux
60	1392	Valerino	Mayeaux	Pedro	Mariana	Berdolo		Guillermo Gotie	SN: Mayeux
60	1393	Pedro	Mayeaux	Pedro	Mariana	Berdolo		Carlos Grand-Pre	SN: Mayeux
60	1394	Eulalia	Sofrion	Jose	Fran <sup>ca</sup>	Buchard	Elena Grand-Pre		SN: Joffrion
60	1395	Amada	Sofrion	Jph	Fran <sup>ca</sup>	Buchard	Elena Grand-Pre		SN: Joffrion
60	1396	Constania	Sofrion	Jph	Fran <sup>ca</sup>	Buchard	Elena Grand-Pre		SN: Joffrion
60	1397	Hipolito	Sofrion	Jph	Fran <sup>ca</sup>	Buchard		Luis Grand-Pre	SN: Joffrion
60	1398	Elena	Sofrion	Jph	Fran <sup>ca</sup>	Buchard	Elena Paget		SN: Joffrion

60	1399	Maria	Sofrion	Josef	Fran <sup>ca</sup>	Buchard	Maria Paget		SN: Joffrion
60	1400	Susana					Celeste Grand-Pre		Priest Note: Mulata, free
61	1401	Maria Celina	Sofrion	Jph	Magdalena	Viget	Julia Viget		SN: Joffrion
61	1402	Julia	Roy	Jph	Julia	Viget	Elena Grand-Pre		SN: Roy
61	1403	Brigida	Mayeaux	Juan Bauta.	Julia	Bordelon	Celene Grand-Pre		SN: Mayeux
61	1404	Manet	Mayeaux	Juan B <sup>ta</sup>	Julia	Bordelon	Elena Grand-Pre		SN: Mayeux
61	1405	Celeste	Mayeaux	Juan B <sup>ta</sup>	Julia	Bordelon	Celeste Grand-Pre		SN: Mayeux
61	1406	Marcelina	Mayeaux	Juan B <sup>ta</sup>	Julia	Bordelon	Sophia Grand-Pre		SN: Mayeux
61	1407	Narciso	Mayeaux	Juan B <sup>ta</sup>	Julia	Bordelon		Luis Grand-Pre	SN: Mayeux
61	1408	J <sup>n</sup> B <sup>ta</sup>	Mayeaux	Juan B <sup>ta</sup>	Julia	Bordelon		Henrig <sup>e</sup> Grand-Pre	SN: Mayeux
61	1409	Paulino	Mayeaux	Juan B <sup>ta</sup>	Julia	Bordelon		Felipe Grand-Pre	SN: Mayeux
61	1410	Domingo	Gotie	Guillermo	Isabel	Rabale		Juan de Dias Valdes	SN: Gauthier
61	1411	Jph	Gotie	Guillermo	Isabel	Rabale		Nicolas Faizin	SN: Gauthier
61	1412	Celeste	Gotie	Guillermo	Isabel	Rabale	Maria Paget		SN: Gauthier
61	1413	Ylario	Bordolo	Anto	Maria	de Cuir		Carlos Grand-Pre	SN: Bordelon
61	1414	Seraphina	St. Romain	Estevan	Madesta	Madeaux	Maria Grand-Pre		SN: St. Romain
61	1415	Estevan	St. Romain	Estevan	Modesta	Madeaux		Luis Grand-Pre	SN: St. Romain
61	1416	Sophia	Ducote	Pedro	Henrrieta	Rabale	Sophia Grand-Pre		SN: Ducote
61	1417	Mariana	Bordolo	Pedro	Adelaida	Lacourt	Celeste Grand-Pre		SN: Bordelon
61	1418	Fran <sup>co</sup>	Gaspar	Daniel	Fran <sup>ca</sup>	Defan		Pedro Sumer	SN: Gaspard
61	1419	Juan B <sup>ta</sup>	Gaspar	Daniel	Fran <sup>ca</sup>	Defan		Jph Modena	SN: Gaspard
61	1420	Magdalena	Dupuit	Andres	Justina	Normand	Fran <sup>ca</sup> Normand		SN: Dupuis
61	1421	Theotista	Dupuit	Andres	Justina	Normand	Marg <sup>ta</sup> Normand		SN: Dupuis
61	1422	Maximiliano	Dupuit	Andres	Justina	Normand		Jph Sofrion	SN: Dupuis
61	1423	Carlos	Dupuit	Pedro	Franca.	Normand		Pedro Somer	SN: Dupuis
61	1424	Isabel	Lejeune	Juan B <sup>ta</sup>	Isabel	Vitze (Utze)	Justina Normand		SN: Lejeune
61	1425	Barbara	Lejeune	Juan B <sup>ta</sup>	Isabel	Utze	Fran <sup>ca</sup> Delatte		SN: Lejeune
61	1426	Judith	Guio	Jph	Franca.	Gardin	Celeste Grand-Pre		SN: Guillot

61	1427	Jose	Gautier	Jph	Isabel	Rabale		Juan de Diaz Valdes	SN: Gauthier
61	1428	Patricio	Clarc	Santiago	Ester	Guinther		Juan de Diaz Valdes	SN: Clark
62	1429	Raguel	Welsh	Ricardo	Ana	Clarck	Maria Paget		SN: Welsh
62	1430	Ana	Welsh	Ricardo	Ana	Clarck	Maria Paget		SN: Welsh
62	1431	Agustino	Bordolo	Agustin	Celeste	Noesolo		Henrig <sup>e</sup> Grand-Pre	SN: Bordelon
62	1432	Catharina	Clarck	....go	Ester	Guinther	Celeste Grand-Pre		SN: Clark
62	1433	Esther	Clarck	....	Ester	Guinther	Elena Grand-Pre		SN: Clark
62	1434	Fran <sup>co</sup>	Bordelon	Agustin	Celeste	Noesdo		Carlos Grand-Pre	SN: Bordelon
62	1435	Celestino	Bordalo	Agustin	Celeste	Soilo		Luis Grand-Pre	SN: Bordelon
62	1436	Marg <sup>ta</sup>	Robert	Pedro	Catha	Lemoine	Judith Guio		SN: Robert
62	1437	Miguel	Tassion	Juan	Mariana	Sofrion		Carlos Grand-Pre	SN: Jeansonne?
62	1438	Celina	Ducote	Pedro	Henrieta	Rabale	Elena Grand-Pre		SN: Ducote
62	1439	Sophia					Maria Paget		Priest Note: Mulata
62	1440	Jph	Sanson	Juan	Mariana	Sofrion		Jph Sofrion	SN: Jeansonne?
62	1441	Elena	Sanson	Juan	Mariana	Sofrion	Maria Utze		SN: Jeansonne?
62	1442	Balentin						Carlos Grand-Pre	Slave of Andres Dupuis
62	1443	Nicolas						Juan Dubosquier	Slave of Juan Poyrie
62	1444	Hector						Luis Grand-Pre	Slave of Juan Poyrie
62	1445	Mariana					Maria Paget		Slave of Juan Poyrie
62	1446	Joseph			Mariana			Carlos Grand-Pre	Slave of Juan Normand
62	1447	Gutarra			Mariana		Elena Grand-Pre		Slave of Juan Normand
62	1448	Juan Bautista	Mayeaux	Juan Bautista	Julia	Bordelon		Celene Grand-Pre	SN: Mayeux
62	1449	Leon	Guio	Maturen	Franca	Juneau		Carlos Grand-Pre	SN: Guillot
62	1450	Cecelia	Guio	Maturen	Franca	Juneau	Judith Guio		SN: Guillot
62	1451	Valerio	Rabale	Juan Bta.	Maria Luisa	Buchard		Luis Grand-Pre	SN: Rabalais
62	1452	Eulalia	Rabale	Juan Bta.	Maria Luisa	Buchard	Elena Grand-Pre		SN: Rabalais
62	1453	Jph	Buller	Juan	Maria	Juelen		Pedro Landerneau	SN: ?
62	1454	Victoria	Guillermo	Jph	Franca	Dardin	Maria Paget		SN: Guillot?
62	1455	Magdalena	Gotie	Guillermo	Isabel	Eret	Elena Grand-Pre		SN: Gauthier

62	1456	Fran <sup>ca</sup>	Dardin	Luis	Luisa		Maria Paget		SN: Dardenne
63	1457	Isabel	Rabale	Jph	Barb <sup>a</sup>	Daniel	Elena Paget		SN: Rabalais
63	1458	Jph	Guio	Jph	Fran <sup>ca</sup>	Dardin		Pedro Landerneau	SN: Guillot
63	1459	Francisco		Matheu	Louisa			Carlos Grand-Pre	Slave of Pedro Landerneau
63	1460	Martin		Matheu	Luisa			Carlos Grand-Pre	Slave of Pedro Landerneau
63	1461	Amada	Jeret	Jph	Osita	Juneau	Elena Grand-pre		SN: Ferret
63	1462	Antonino	Laborde	Pedro	Modesta	Lacourt		Carlos Grand-Pre	SN: Laborde
63	1463	Pedro	Laborde	Pedro	Modesta	Lacourt		Pedro Suberon	SN: Laborde
63	1464	Valerino	Laborde	Pedro	Modesta	Lacourt		Pedro Suberon	SN: Laborde
63	1465	Honrieta	Laborde	Pedro	Modesta	Lacourt	Elena Grand-Pre		SN: Laborde
63	1466	Clara	Laborde	Pedro	Modesta	Lacourt	Elena Grand-Pre		SN: Laborde
63	1467	Juan Bta	Juneau	Agustin	Marg <sup>ta</sup>	Duplechen		Ped <sup>o</sup> Suberon	SN: Juneau
63	1468	Cypriano	Juneau	Agustin	Marg <sup>ta</sup>	Duplechen		Luis Suberon	SN: Juneau
63	1469	Dorothea	Juneau	Jose	Constania	Lanchs	Celeste Grand-Pre		SN: Juneau
63	1470	Delinar							Priest Note: Mulata, slave
63	1471	Julia	Catelin	Belomo		Gotie	Justina Juneau		SN: Chatelain
63	1472	Juan Bta	Dubrot	Jph		Sofrion		Pedro Suberon	SN: Dubroc
63	1473	Celestino	Dubrot	Jph		Sofrion		Carlos Grand-Pre	SN: Dubroc

Have a correction? Join the Avoyelles Parish Genealogy Research Facebook group and let me know.

Note: Although many of Guillermo Gotie's children have Isabel Rabale listed for the mother, she is actually their step-mother. Please consult the Diocese of Baton Rouge Church Records Volume 2 (1770-1803) for this family's earlier baptismal records.